

Des ébauches plus rapidement que jamais

Si Proto Labs est reconnu pour son service express et pour ses capacités à fournir des pièces usinées (Firstcut) ou injectées (Protomold) dans les «bonnes matières» avec une réactivité très importante, l'entreprise n'est parfois pas considérée au niveau usinage parce que les précisions annoncées sont de l'ordre du dixième de millimètre. De nombreuses entreprises ont aujourd'hui intégré cette donnée dans leur stratégie d'approvisionnement et utilisent Firstcut comme fournisseur d'ébauches. Rencontre avec M. Bernard Faure, responsable de Proto Labs pour la France, la francophonie et le sud de l'Europe.

«Avec le service Firstcut nous pouvons réaliser les pièces en 24 heures» explique le directeur. L'entreprise a basé tout son business model sur sa capacité à être réactive et les ateliers de Telford dans le sud de l'Angleterre (45 minutes de l'aéroport de Birmingham) disposent de nombreuses machines de fraisage 3 axes HAAS Automation. M. Faure continue : «Nous sommes très réactifs si vous avez besoin d'une pièce rapidement, mais nous le sommes également si vous avez besoin de 15 ou 25 pièces différentes dans les mêmes délais. Si nécessaire nous pouvons mobiliser plusieurs dizaines de centres d'usinage simultanément».



C'est un parc très important de centres d'usinage réparti sur trois sites de fabrication (USA, Europe et Japon) qui permet à Proto Labs de tenir des délais de 24 heures avec le service Firstcut express.

Dieser Bearbeitungsmaschinenpark ist sehr groß und auf drei Fertigungsstandorte (USA, Europa und Japan) verteilt, was Proto Labs ermöglicht, 24-Stunden-Lieferfristen mit dem Firstcut-Express-Service einzuhalten.

It is a very important machine pool based on three production sites (USA, Japan and Europe) that allows Proto Labs to guarantee 24 hours deadline with the express Firstcut service.

Un nouveau marché

Avec une croissance globale de 27% en 2012, Proto Labs complète son parc machines en continu pour lui permettre de faire face à la demande. Le marché des ébauches pour des pièces qui seront ensuite terminées en usinage 4 ou 5 axes chez les clients n'était clairement pas l'objectif visé par l'entreprise. M. Faure nous dit : « Nous ne comprenions pas vraiment, car plusieurs clients souhaitaient nous faire réaliser des pièces que nous avions refusées car hors de notre champs de compétence les font tout de même produire un peu différemment par notre service Firstcut. C'est ainsi que nous avons découvert que la réalisation de pièces ébauches par nos services était bien plus efficace et rentable pour eux ».

Un secret de fabrication bien gardé

Autre élément de surprise pour le directeur de Proto Labs France, le niveau de secret exigé par certains de ses clients. Je lui fais remarquer que c'est flatteur que Proto Labs soit

considéré comme un atout concurrentiel au service du succès de ses clients et qu'ils souhaitent garder cette information secrète. Il répond : «Oui c'est flatteur mais c'est également frustrant car bien souvent des entreprises actives dans le même domaine utilisent nos services en croyant être les seuls, ce niveau de secret ne sert donc pas à grand-chose mais nous bloque malheureusement bien souvent pour utiliser des témoignages clients».

Protomold annonce le 10'000 moule en Europe

Nous avons parlé de réactivité et la capacité de Proto Labs à mobiliser les ressources nécessaires dans le service First Cut, c'est également le cas dans le domaine de l'injection où l'entreprise annonce la réalisation de son 10'000ème moule en Europe après seulement 8 ans d'existence. M. Faure précise : «Les premières années nous avons dû convaincre nos clients de nos capacités et de la tangibilité de notre offre, mais aujourd'hui il est devenu tout à fait naturel de commander des pièces par internet». A la question de différence de réponse des marchés, le directeur nous dit : «Le marché suisse a été immédiatement réactif, il n'y a pas eu de frein dû à notre système Internet».

Une porte d'entrée à 100 Euros

Si le service offert reste sujet à interrogation chez certains clients, le fait de disposer d'une porte d'entrée aux alentours de 100 Euros permet à Proto Labs de faire ses preuves sans aucun risque perçu pour les clients. M. Faure explique : «Souvent nos clients commencent par la réalisation d'une pièce avec le service Firstcut pour une centaine d'Euros. Ils valident ainsi notre capacité à tenir nos promesses. Une fois notre capacité confirmée, ils envisagent de nous tester pour un service plus important, par exemple pour la réalisation d'un moule non critique. Une fois rassurés ils montent en puissance». Et bien que tous les clients ne suivent pas cette logique d'étapes, le marché a désormais validé les capacités de l'entreprise et son image est bonne.

Proto Labs en quelques faits

- Fondation : 1999
- Ouverture en Europe : 2005
- Chiffre d'affaires 2012: 126 M\$ (3/4 aux USA)
- Clients : plus de 28'000 ingénieurs représentant plus de 13'000 sociétés

Services :

- FirstCut, service d'usinage, délai standard 3 jours, service express 24 ou 48 heures
- Protomold, service d'injection, délai de 1 à 15 jours
- Service d'offres en ligne sous quelques heures

Faire réaliser ses pièces gratuitement

Proto Labs a mis en place un programme d'aide à l'innovation intitulé Cool Idea Award. Ainsi toute entreprise au stade du développement de produit peut soumettre son idée à Proto Labs. Si l'entreprise estime que l'idée correspond à ses objectifs, elle aide ensuite son client en lui offrant la réalisation de ses pièces. Seule contrepartie exigée, la possibilité de communiquer. M. Faure nous dit : « C'est une relation gagnant-gagnant, même au niveau de la communication, nous offrons une plateforme de visibilité importante à nos clients ».

De l'éthylomètre à...

Parmi les produits récompensés récemment, nous trouvons Voto de Point Source Power (USA), un dispositif de poche qui transforme la chaleur en électricité pour recharger un téléphone mobile ou alimenter un éclairage à LED, Floome de 2045Tech (Italie), un éthylotest pour smartphone qui permet à son utilisateur de tester de manière fiable et précise son alcoolémie ou encore Télétact, un dispositif créé par l'entreprise

française IN3G qui s'ajoute à une canne blanche standard et offre une aide supplémentaire aux non-voyants pour se déplacer en utilisant la détection par infrarouges et les vibrations et bien d'autres. Tous sont visibles sur le site web de l'entreprise.

Les valeurs du programme sont que les produits doivent être intelligents, divertissants, ou doivent aider à résoudre des problèmes et à améliorer la vie. Pour des raisons contractuelles, ce programme n'est malheureusement pas disponible pour les clients suisses.



À ce jour, Proto Labs a réalisé des pièces prototypes et des petites séries pour plus de 13'000 sociétés clientes. Depuis peu, plusieurs entreprises utilisent également ses prestations comme "service ébauche externalisé".

Bisher führte Proto Labs Prototypenteile und Kleinserien für mehr als 13'000 Kundenunternehmen aus. Seit Kurzem nutzen mehrere Unternehmen auch Dienstleistungen wie zum Beispiel den „externalisierten Rohling-Service“.

As of today Proto Labs has achieved prototypes and small series for more than 13'000 customers. Recently, several companies have started to use it as «outsourced rough machining service».

...lady Gaga !

Aujourd'hui Proto Labs est présent partout, à tous les niveaux de l'industrie, mais également du show-business puisque, par exemple, les costumes de scène de Lady Gaga sur son « Monster Ball Tour » incluaient des pièces réalisées par l'entreprise.

Mais il n'est pas nécessaire d'être une Star pour bénéficier des services de Proto Labs...

Rohlinge schneller denn je verfügbar

Dank seinem Express-Service und seiner Fähigkeit, bearbeitete Teile (Firstcut) bzw. Spritzgussteile (Protomold) aus „geeigneten Werkstoffen“ in Rekordzeit bereitzustellen, hat sich das Unternehmen Proto Labs einen guten Namen verschafft; im Bearbeitungsbereich hingegen wird es manchmal nicht in Betracht gezogen, weil die angegebene Präzision im Zehntelmillimeter-Bereich liegt. Viele Unternehmen haben diese Gegebenheit in ihre Beschaffungsstrategie aufgenommen und verwenden Firstcut zur Herstellung von Rohlingen. Wir führten ein Gespräch mit Herrn Bernard Faure, dem Leiter von Proto Labs im Verkaufsgebiet Frankreich, französischsprachiger Raum und Südeuropa.

„Dank Firstcut sind wir in der Lage, Teile innerhalb von 24 Stunden auszuführen“ erklärte der Geschäftsleiter. Das Unternehmen hat sein gesamtes Geschäftsmodell auf seiner Reaktivität aufgebaut, und die Werkstätten in Telford in Südengland (45 Minuten vom Flughafen Birmingham entfernt) verfügen über zahlreiche dreiachsige Fräsmaschinen mit HAAS Automation. Herr Faure führte weiter aus: „Wir sind sehr reaktiv, wenn Sie rasch einen Teil benötigen, aber wir bieten ebenso kurze Fristen wenn es um die Herstellung von 15 oder 25 verschiedenen Werkstücken geht. Wenn nötig, können wir mehrere Dutzend Bearbeitungszentren gleichzeitig mobilisieren.“

Eine neuer Markt

Mit einem globalen Wachstum von 27% im Jahr 2012 ergänzt Proto Labs ständig seinen Maschinenpark, um der großen Nachfrage nachkommen zu können. Der Rohlingmarkt für Teile, die anschließend mit vier- oder fünfschigen Maschinen beim Kunden fertigbearbeitet werden, war eindeutig nicht das vom Unternehmen angestrebte Ziel. Herr Faure erklärte uns: „Am Anfang war uns nicht ganz klar, wie wir uns positionieren sollen – wir erhielten immer wieder Anfragen von Kunden, die von uns Teile ausführen lassen wollten, was wir ablehnten, weil dies über unseren Kompetenzbereich hinausging – diese Kunden ließen eben diese Teile ein wenig abgeändert von unserer Firstcut-Abteilung fertigen. Auf diese Weise entdeckten wir, dass die Erzeugung von Rohlingteilen durch unsere Abteilungen für unsere Kunden wesentlich effizienter und rentabler ist.“

Ein gut gehütetes Fabrikgeheimnis

Eine weitere Überraschung für den Geschäftsleiter von Proto Labs Frankreich war das von seinen Kunden geforderte Geheimhaltungslevel. Ich machte ihn darauf aufmerksam, dass es für Proto Labs ein gutes Zeichen sei, als Wettbewerbsvorteil für den Erfolg seiner Kunden betrachtet zu werden und dass die Informationen deshalb geheim gehalten werden sollten, worauf er antwortete: „Ja, das ist ein gutes Zeichen, aber diese Tatsache ist auch frustrierend, denn oft nutzen im selben Bereich arbeitende Unternehmen unsere Dienstleistungen in der Meinung, die einzigen zu sein – dieses Geheimhaltungslevel ist demzufolge nicht sehr nützlich, hindert uns aber oft daran, Kunden-Testimonials zu verwerten.“

Protomold kündigt die Herstellung der 10'000. Spritzform in Europa an

Wir erwähnten die Reaktivität und Kapazität von Proto Labs, die in der First Cut-Abteilung erforderlichen Ressourcen zu mobilisieren, ebenso verhält es sich im Spritzgussbereich, denn das Unternehmen kündigt die Ausführung der 10'000. Spritzform nach nur achtjährigem Bestehen an. Herr Faure führte näher aus: „In den ersten Jahren mussten wir unsere Kunden von unseren Fähigkeiten und vom handfesten Aspekt unseres Angebotes überzeugen, aber heute ist die Bestellung von Teilen per Internet zur Routine geworden.“ Auf die Frage, wie unterschiedlich die Märkte auf das Angebot reagieren, vertraute uns der Geschäftsleiter an: „Der Schweizer Markt hat sofort darauf angesprochen, unser Internetsystem war nicht das geringste Hindernis.“

Proto Labs in Stichworten

- Gründung: 1999
- Eröffnung in Europa: 2005
- Umsatz 2012: 126 M\$ (davon 3/4 in den USA)
- Kunden: über 28'000 Ingenieure von mehr als 13'000 Unternehmen

Dienstleistungen:

- FirstCut, Bearbeitungsservice, Standardlieferfrist 3 Tage, Express-Service 24 bzw. 48 Stunden
- Protomold, Spritzguss-Service, Lieferfrist 1 bis 15 Tage
- Online-Angebotsservice: innerhalb von wenigen Stunden

Ein Einstiegsangebot um 100 Euro

Der angebotene Service wirft zwar bei manchen Kunden nach wie vor Fragen auf, aber die Tatsache, ein Einstiegsangebot um rund 100 Euro in Anspruch nehmen zu können ermöglicht Proto Labs, sich zu bewähren, ohne dass dies für die Kunden ein wahrnehmbares Risiko darstellt. Herr Faure erklärte uns: „Unsere Kunden beginnen oft, einen Teil mit dem Firstcut-Service um rund hundert Euro ausführen zu lassen. Damit können wir beweisen, dass wir unsere Versprechen halten. Sobald unsere Kapazität bestätigt wurde, ziehen die Kunden in Betracht, uns mit einem größeren Auftrag auf die Probe zu ▶

Your way to the Micron

**Machines et outils de rodage
Honing machines and tools
Honmaschinen und Werkzeuge**



La réalisation de moules est également très rapide. Proto Labs effectue toujours des moules métalliques de qualité. Ils sont ensuite stockés pour utilisation ultérieure pour le client.

Auch die Ausführung von Spritzformen geht sehr schnell. Proto Labs erzeugt immer hochwertige Metallformen, die anschließend für eine spätere Nutzung für den Kunden gelagert werden.

The realization of moulds is also very fast. Proto Labs always realise high quality metal moulds. They are then stored for future use for the customer.

stellen, zum Beispiel indem sie uns die Ausführung einer nicht kritischen Spritzform anvertrauen. Sobald diese Hürde überwunden ist, nehmen die Anfragen sprunghaft zu.“ Obwohl nicht alle Kunden gemäß diesen Etappen vorgehen, konnte der Markt die Kapazitäten des Unternehmens validieren, das sich nun eines guten Images erfreut.

Kostenlose Ausführung von Teilen

Proto Labs richtete in Europa das Innovationsförderungsprogramm „Cool Idea Award“ ein. Damit hat jedes Unternehmen während des Produktentwicklungsstadiums die Möglichkeit, seine Idee Proto Labs zu unterbreiten. Wenn das Unternehmen meint, dass die Idee seinen Zielen entspricht, unterstützt es den Kunden, indem es die Teile kostenlos ausführt. Als Gegenleistung wird lediglich die Verwendung der Teile für Kommunikationszwecke verlangt. Herr Faure erklärte uns: „Es handelt sich in jeder Hinsicht um eine Win-Win-Beziehung, denn sogar mit der Kommunikation bieten wir unseren Kunden eine bedeutende Werbeplattform.“

Vom Blutalkoholtestgerät bis zu...

Zu den kürzlich belohnten Produkten gehören Voto von Point Source Power (USA), ein Taschengerät, das Wärme in Strom umwandelt, um ein Handy zu laden oder eine LED-Beleuchtung mit Strom versorgt, Floome von 2045Tech (Italien), ein Alkoholtest für Smartphones, das seinem Benutzer ermöglicht, seinen Alkoholspiegel zuverlässig und genau zu messen, oder Télétact, ein vom französischen Unternehmen IN3G geschaffenes Gerät, das einem weißen Standardblindenstock hinzugefügt wird, um Blinden mittels Infrarotsender, Vibrationen usw. eine zusätzliche Hilfe zu bieten. Alle Preisträger sind auf der Website des Unternehmens zu sehen. Die Produkte müssen folgenden Werten entsprechen: Sie müssen intelligent, unterhaltsam sein oder zur Lösung von Problemen beitragen bzw. das Leben erleichtern. Aus vertraglichen Gründen ist

dieses Programm für Schweizer Kunden leider nicht zugänglich.

...Lady Gaga!

Heute ist Proto Labs überall präsent – auf allen Industrieebenen, aber auch im Showbusiness, da beispielsweise die Bühnenkostüme von Lady Gaga auf ihrer „Monster Ball Tour“ vom Unternehmen gefertigte Teile enthielten.

Aber man braucht kein Star zu sein, um die Dienstleistungen von Proto Labs nutzen zu können...

Blank parts faster than ever

If Proto Labs is known for its express service and its capacity to provide machined workpieces (Firstcut) or injected parts (Protomold) in “the right material” with a very high reactivity, the company is sometimes not considered regarding machining as its announced accuracies are about the tenth of a millimeter. Many companies have now integrated this data into their procurement strategy and use Firstcut as supplier of blanks. Meeting with Mr. Bernard Faure, Head of Proto Labs for France, French speaking countries and the South of Europe.

“With the Firstcut service we can produce parts in 24 hours” explains the director. The company has based its entire business model on its ability to be responsive and the workshops located in Telford in the South of England (45 minutes from Birmingham Airport) can rely on many 3-axis Haas Automation milling machines. Mr. Faure continues: “We are very responsive if you need one single part quickly, but we offer the same reactivity also if you need 15 or 25 different parts within the same timeframe. If necessary we can mobilize dozens of machining centers simultaneously”.

A new market

Displaying a 27% growth in 2012, Proto Labs completes its machines pool continuously to cope with the demand. The market of blank parts that are completed in 4 or 5-axis machining by customers was clearly not aimed by the company. Mr. Faure says: *"We did not really understand because several customers to whom we refused to do some parts because out of our fields of competence still had those produced yet a little differently by our Firstcut service. It is that way we discovered that rough machining using our capabilities was much more efficient and cost-effective for them".*



Pièce du costume de Lady Gaga sur son « Monster Ball Tour ».

Teil des „Monster Ball Tour“-Kostüms von Lady Gaga.

Part of Lady Gaga's costume on her "Monster Ball Tour".

A well-kept manufacturing secret

Another element of surprise for the director of Proto Labs France? The level of secrecy demanded by some of his customers. I tell him that it is flattering that Proto Labs is considered to be a competitive asset by their customers and they wish to keep this information secret. He answers: *"Yes it is flattering but it is also frustrating because often companies active in the same area are all using our services in the belief they are the only ones, this level of secrecy is not very useful and often hampers us to use testimonials".*

Proto Labs in a few facts

- Foundation: 1999
- Opening in Europe: 2005
- Gross sales 2012: 126 M\$ (3/4 in the USA)
- Customers: more than 23'000 engineers representing more than 13'000 companies

Services:

- FirstCut, machining service, standard delivery time 3 days, express service 24 or 48 hours
- Protomold, injection service, delivery time from 1 to 15 days
- Quotation online service within a few hours

Protomold announces the 10'000 mould in Europe

We've just talked about reactivity and Proto Labs' capacity to mobilise resources in the Firstcut service, this is also the case in the field of injection molding where the company announces the achievement of his 10'000th mould in Europe after only 8 years of existence. Mr. Faure says: *"The first years we had to convince our customers of our abilities and the tangibility of our offer, but today it has become quite natural to order parts using internet".* To the question regarding the

differences of perception by various markets, the director says: *"The Swiss market was immediately responsive; there were no brake due to our Internet system".*

A 100-Euro gateway

If the service remains subject to question by some customers, the fact to have a gateway around 100 Euros allows Proto Labs to prove its reliability without any risk for customers. Mr. Faure says: *"Often our customers begin with the realization of a part with the Firstcut service for a hundred Euros. They validate our ability to keep our promises. Once our capacity is confirmed, they intend to test us for a more important service, e.g. for the realization of a non-critical mold. Once reassured they give us more to produce".* Although all customers do not follow this logic of steps, the market has now validated the company's capabilities and his image is good.

To have parts realised for free

Proto Labs has set up an innovation assistance program entitled Cool Idea Award. Thus any company at the stage of product development can submit its idea to Proto Labs. If Proto Labs believes that the idea meets its objectives, it offers the customer the manufacture of its parts. The only demand? To allow Proto Labs to communicate with these products. Mr. Faure says: *"It's a win-win situation, even at the level of communication; we offer a large platform for our customers' visibility".*

From breathalyzer to...

Among the recent award-winning products, we find Voto by Point Source Power (USA), a handheld device that converts heat into electricity to charge a mobile phone or power a LED lighting, Floome by 2045Tech (Italy), a breathalyzer for smartphone that allows its user to test its level of alcohol in a reliable and accurate manner or even Teletact, a device created by the French company IN3G that complements a standard white cane and offers an additional aid to blind people to move using the detection by infrared and vibration, and many others. All are visible on the company's website.

The values of the program are that products must be intelligent, entertaining, or help solve problems and improve life. For contractual reasons, this program is unfortunately not available for Swiss customers.

... Lady gaga!

Today Proto Labs is present everywhere, at all levels of the industry, but also of show business since, for example, the stage costumes of Lady Gaga on her Monster Ball Tour included parts carried out by the company.

But it is not necessary to be a Star to benefit from the services of Proto Labs...

[Vous pouvez retrouver tous les articles et news publiés sur Eutotec-online sur :](#)

Alle auf Eurotec-Online erschienenen Artikel und News sind auf folgender Adresse abrufbar:

[You can find all the articles and news published on Eutotec-online on:](#)

<http://eurotec-online.com/articles-by-companies/proto-labs/>

Proto Labs

Bernard Faure - savoie technolac
18 allée du lac saint andré

F-73382 le Bourget du lac cédex
Tél. + 33 479 65 46 50 - Fax + 33 479 65 46 51
Bernard.Faure@protolabs.fr

Au Royaume Uni : richard.Vaughan@protolabs.co.uk
First cut – usinage cnc : www.firstcut.eu
Protomold – injection : www.Protomold.fr